



Karaoke Star 1

10032442

auna

[www.auna-multimedia.com](http://www.auna-multimedia.com)



**Sehr geehrter Kunde,**

die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.




---

## INHALTSVERZEICHNIS

---

Sicherheitshinweise 4
Geräteübersicht 5
Inbetriebnahme 7
Karaoke 7
Audiosignalquellen und Verbindungsherstellung 7
BT-Verbindung herstellen 8
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 9
Hinweise zur Entsorgung 11

English 13
Français 21
Español 29
Italiano 37

---

## TECHNISCHE DATEN

---

Artikelnummer	10032442
Ausgangsleistung	2 x 50 W
Versorgung	220-240 V AC ~ 50/60Hz
Frequenzbereich	20 – 20000 Hz
BT-Spezifikationen	
Frequenzband	2402–2480 MHz
Max. Sendeleistung	2,3 dBm
Eingangsempfindlichkeit	400 mV
Störabstand	≥ 76 dB
Impedanz	8 Ω
Mikrofoneingangsempfindlichkeit	20 mV
Nettogewicht	1,7 kg

---

## SICHERHEITSHINWEISE

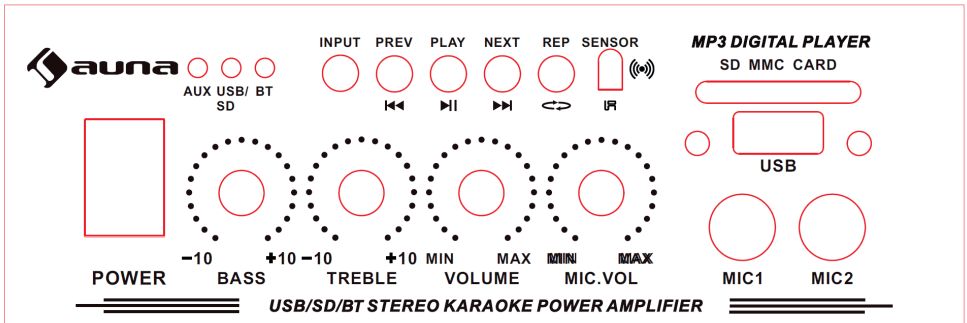
---

- Überprüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf mögliche Schäden. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, falls es Schäden aufweist.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Setzen Sie das Gerät keiner mechanischen Belastung und Feuchtigkeit aus.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung um das Gerät herum.
- Decken Sie das Gerät nicht ab und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem trockenen und weichen Tuch.
- Vorsicht! Sollte das Gerät selbst beschädigt werden, lassen Sie die Reparatur vom Hersteller, dem Kundendienst oder einem qualifizierten Servicetechniker durchführen.
- Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

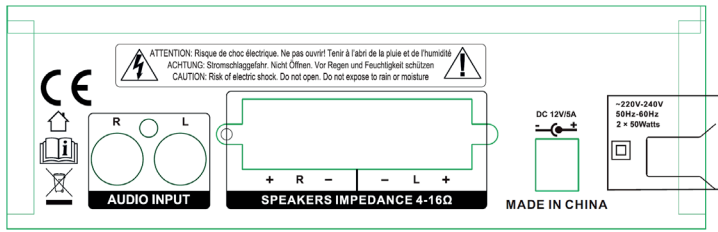
HINWEIS: Wenn der Netzstecker oder ein Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet werden, sollte die Trennvorrichtung leicht zugänglich sein.

# GERÄTEÜBERSICHT

## Vorder- und Rückseite



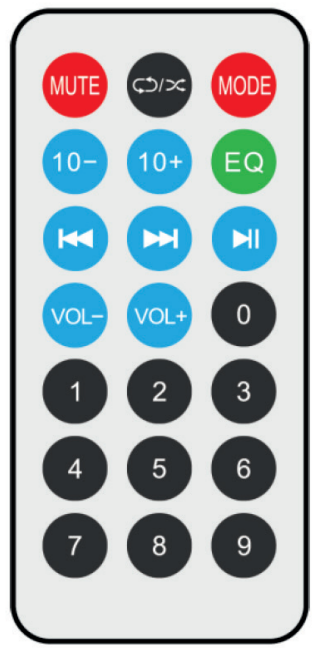
1	POWER – Gerät Ein-/Ausschalten	8	PLAY/PAUSE – Wiedergabe starten (im Modus USB/SD & BT) oder pausieren
2	BASS – Anpassung des Bass der Hauptausgabe	9	NEXT – Nächster Titel/ Sender
3	TREBLE – Anpassung der Tonhöhe der Hauptausgabe	10	REPEAT/RANDOM – wiederholen eines/ aller Titel oder Zufallswiedergabe
4	VOLUME – Lautstärkeregler	11	SD – SD-Kartenanschluss
5	MIC VOL – Anpassung der Mikrofonlautstärke	12	USB – USB-Anschluss
6	INPUT – Auswahl von AUX, USB/SD, BT	13	MIC 1 – Anschluss MIC 1
7	PREVIOUS – Vorheriger Titel/ Sender	14	MIC 2 – Anschluss MIC 2



1	AUDIO INPUT – Verbindung von Stereosignalen wie CD, TAPE, Mischpult etc. Zur Verwendung dieses Eingangs AUX auswählen	3	12 V DC Stromeingang – Verbindung mit einem Netzstecker (nicht im Lieferumfang enthalten)
2	SPEAKER OUTPUTS – Verbinden der Lautsprecher, um ein Signal des Geräts zu empfangen	4	220 – 240 V AC/ 50-60 Hz Stromversorgung – Verbindung des Geräts mit der Steckdose

**Fernbedienung**

MUTE – Ton stummschalten
REPEAT/ RANDOM – Wiederholung eins/ aller Titel oder Zufallswiedergabe
MODE – Auswahl von AUX, USB/ SD, BT
10- zu den vorherigen 10 Titel wechseln
10+ zu den nächsten 10 Titeln wechseln
EQ – Zwischen allen EQ-Modi hin und her wechseln
⏮ vorheriger Titel
⏭ nächster Titel
⏸ Wiedergabe/ Pause
VOL-/ VOL+ Lautstärke senken/ erhöhen
Zahlentasten – drücken Sie zur Eingabe von Zahlen diese Taste



---

## INBETRIEBNAHME

---

- Wählen Sie einen geeigneten Platz für den Verstärker aus.
- Verbinden Sie die Lautsprecherkabel (rot & schwarz) mit den Plus- und Minuspolen auf der Rückseite des Verstärkers.
- Schließen Sie die Audiosignalquelle an den richtigen Anschluss an und achten Sie auf die richtige Polung.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose und schalten Sie den Verstärker, nachdem Sie alle Verbindungen überprüft haben, ein.
- Schalten Sie die Audiosignalquelle ein und passen Sie die Lautstärke am Lautstärkeregler (4) an.

---

## KARAOKE

---

- Verbinden Sie ein Mikrofon mit einem der beiden Mikrofonanschlüsse (13+14) auf der Vorderseite des Geräts.
- Stellen Sie vor dem Anschließen des Mikrofons sicher, dass das Mikrofon ausgeschaltet und die Mikrofonlautstärke heruntergedreht wurde.
- Verbinden Sie das Mikrofon mit dem Anschluss, schalten Sie es ein und erhöhen Sie allmählich die Mikrofonlautstärke und das Echo.
- Schalten Sie den Verstärker aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten.

---

## AUDIOSIGNALQUELLEN UND VERBINDUNGSHERSTELLUNG

---

- Verbinden Sie einen DVD- oder CD-Player mit dem AUDIO INPUT (A), einen USB-Stick mit dem USB-Anschluss (12), eine SD-Karte mit dem SD-Kartenanschluss (11) oder aktivieren Sie die BT-Funktion Ihres mobilen Endgeräts.
- Wählen Sie durch Drücken der Taste INPUT (6) die von Ihnen gewünschte Audiosignalquelle aus.
- Verwenden Sie zur Auswahl der Dateien auf dem Speichermedium die MP3-Kontrollfunktion.
- Wenn Sie die Karaokefunktion dieses Geräts nutzen möchten, schließen Sie ein oder zwei Mikrofone an den Mikrofonanschluss (13+14) an. Diese Signale werden ebenfalls an den Signalausgang weitergeleitet.

---

## BT-VERBINDUNG HERSTELLEN


---

- Aktivieren Sie, nachdem Sie den BT-Modus auf Ihrem Gerät ausgewählt haben, den BT-Modus des externen Geräts und suchen Sie in der Geräteliste nach „PARTY-KA100“.
- Wählen Sie „PARTY-KA100“ aus. Ein Passwort wird zum Verbinden nicht benötigt.



## SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

### Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup>) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 anbieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

**Chal-Tec Fulfillment GmbH**  
**Norddeutschlandstr. 3**  
**47475 Kamp-Lintfort**

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

### **Hinweis zur Abfallvermeidung**

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

---

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,  
Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Karaoke Star der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [use.berlin/10032442](http://use.berlin/10032442)



**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.




---

## CONTENT

---

Safety Instructions	14
Product Overview	15
Before first Use	17
Karaoke	17
Signal Sources and their Connections	17
BT Connection	18
Disposal Considerations	19
Declaration of Conformity	19

---

## TECHNICAL DATA

---

Item number	10032442
Output Power	2 x 50 W
Power supply	220-240 V AC ~ 50/60 Hz
Frequency Response	20 – 20000 Hz
BT specifications	
Frequency band	2402–2480 MHz
Maximum radio-frequency power	2.3 dBm
Input Sensitivity	400 mV
Signal-Noise-Ratio (S/N)	≥ 76 dB
Impedance	8 Ω
Microphone Input Sensitivity	20 mV
Net weight	1,7 kg

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

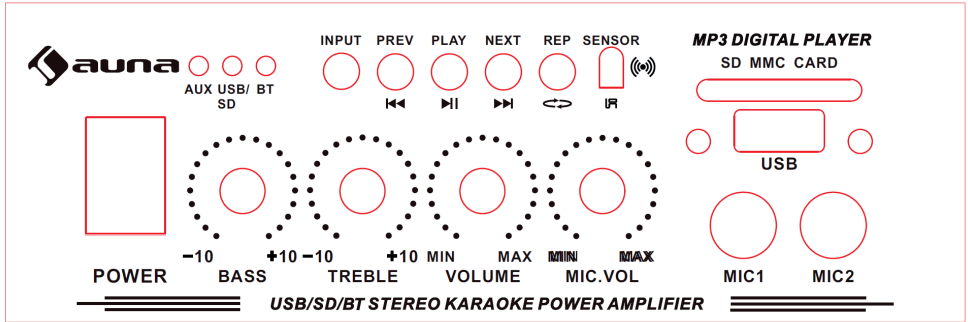
---

- Before using the device, please check it for any possible damages. In case of damage do not operate it.
- Unplug the UNIT if you do not use it for a certain time.
- Do not expose the unit to mechanical stress and humidity.
- Ensure sufficient ventilation around the unit. Do not cover the device and protect it from direct solar radiation.
- Clean the device with a dry and soft cloth only.
- Caution! Should the device itself get damaged, please let the repair to the manufacturer or to a qualified service agent.
- The unit must be connected to an earthed mains outlet only.
- Keep out of the reach of children

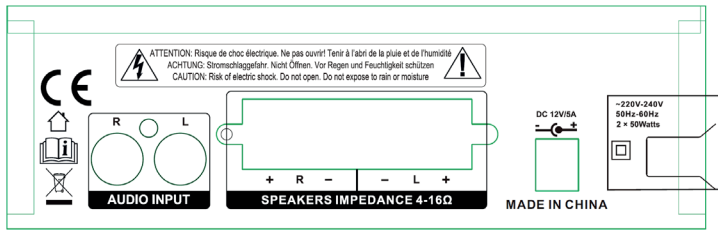
NOTE: Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

## PRODUCT OVERVIEW

### Front and Back Panel



1	POWER: Press this button to power ON or OFF the unit	8	Play/Pause: Press this button to play the signal from USB/SD, BT. Press again to pause
2	Bass: Turn this knob to adjust the bass of main output	9	Next: Press this button to move to the next track or move to next station.
3	Treble: Turn this knob to adjust the treble of main output	10	REPEAT/RANDOM: Press this button to repeat the current track, all track or play random tracks
4	Volume: Use this knob to control the master volume.	11	SD: Connect your SD card here
5	MIC VOL: Use this knob to adjust the microphone volume	12	USB: Connect your USB flash drive here
6	Input: Press this button to switch among AUX, USB/SD & BT.	13	MIC 1 – Connect your microphone 1 here
7	Previous: Press this button to go back to the beginning of the current track or move to the previous track or move to previous station.	14	MIC 2 – Connect your microphone 2 here



1	Audio Input: Connect any stereo signal such as a CD, TAPE, Mixer etc. to this input. To play a signal connected to this input make sure the AUX input is selected on the front panel.	3	12V DC power input: Connect this input to a DC adaptor to power the unit (not supplied).
2	Speakers Outputs: Connect your speakers here to receive the signal from the PARTY-KA100.	4	220-240Vac 50-60Hz Power supply: Connect the unit to the AC power outlet.

**Remote Control**

MUTE button: no sound	
REPEAT/Random: Press the button to repeat the current track, all tracks or play random tracks.	
MODE: Press this button to switch between AUX, USB/SD and BT inputs.	
10-: Press to go back to the previous 10 tracks	
10+: Press to go to the next 10 tracks	
EQ: Press this button to switch among all preset equalization modes	
◀◀: Press to go to the previous track	
▶▶: Press to go to the next track	
▶  : Press this button to play or pause the playing.	
Volume: Press either of these buttons to adjust the master volume.	
Number keys: Press these keys to enter numbers	



---

## BEFORE FIRST USE

---

- Select a central location for the amplifier.
- Connect the speaker wires (red & black) to the + and – terminals on the rear panel of the amplifier.
- Connect the audio signal to the relevant sockets with the correct polarity.
- Plug the mains lead in and switch the amplifier on once you have checked all connections.
- Switch the audio sources on and adjust the master volume to the required level.

---

## KARAOKE

---

- Plug a mic into MIC1 or MIC2 socket on the front panel.
- Before you use the mic, make sure that it is switched off and the MIC volume button is set to the minimum.
- Connect the microphone, switch it on and adjust slowly the volume and the echo.
- If you don't use the unit any longer, switch the amplifier off and disconnect it from the mains.

---

## SIGNAL SOURCES AND THEIR CONNECTIONS

---

- Connect a DVD-player or a CD-player to the terminal AUDIO INPUT or a data storage unit to the USB-interface or insert a SD- memory card in the suitable slot or activate the BT function on your smartphone.
- Select the active signal source by pressing the INPUT button until the desired input source is displayed.
- Use the MP3 CONTROL-function for controlling the files on a connected data storage unit.
- If you wish to use the karaoke function of this device, insert one or two microphones into MIC1 and MIC2. Their signals are going to the signal output too.

---

## BT CONNECTION

---

- The PARTY-KA100 is only discoverable when the input selected is BT.
- After selecting BT input mode on the PARTY-KA100, turn on the BT function on the cell phone and search the PARTY-KA100. Its BT device name is "PARTY-KA100". Pair and connect after search. There is no pairing code.

---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

---

## DECLARATION OF CONFORMITY

---



**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

**Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Karaoke Star is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [use.berlin/10032442](http://use.berlin/10032442)

**For Great Britain:** Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Karaoke Star is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: [use.berlin/10032442](http://use.berlin/10032442)



**Cher client, chère cliente,**

Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit




---

## SOMMAIRE

---

Consignes de sécurité 22  
 Aperçu de l'appareil 23  
 Mise en marche 25  
 Karaoké 25  
 Sources audio et établissement de la connexion 25  
 Établissement de la connexion BT 26  
 Informations sur le recyclage 27  
 Déclaration de conformité 27

---

## TFICHE TECHNIQUE

---

Numéro d'article	10032442
Puissance de sortie	2 x 50 W
Alimentation	220-24220-240 V AC ~ 50/60Hz0 V ~ 50/60 Hz
Plage de fréquence	20 – 20000 Hz
Spécifications BT	
Bande de fréquence	2402-2480 MHz
Puissance max. d'émission	2,3 dBm
Sensibilité d'entrée	400 mV
Rapport signal sur bruit	≥ 76 dB
Impédance	8 Ω
Sensibilité d'entrée du micro	20 mV
Poids net	1,7 kg

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

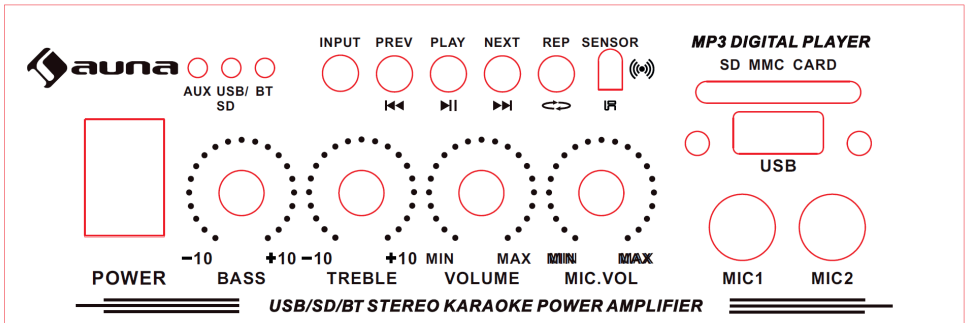
---

- Avant d'utiliser l'appareil, inspectez-le pour détecter d'éventuels dommages. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Éteignez toujours l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- N'exposez pas l'appareil à des contraintes mécaniques ou à l'humidité.
- Assurez une ventilation adéquate autour de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil et protégez-le des rayons directs du soleil.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Attention ! Si l'appareil lui-même est endommagé, faites effectuer la réparation par le fabricant, le service client ou un technicien de service qualifié.
- L'appareil ne doit être connecté qu'à une prise de terre.
- Tenir hors de portée des enfants.

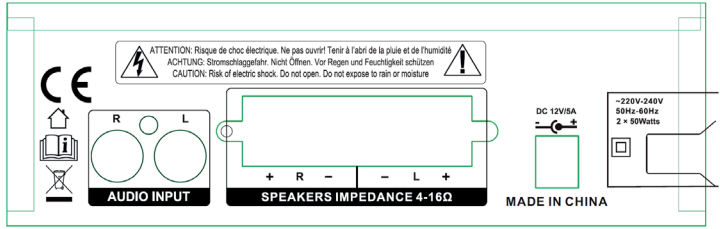
REMARQUE : Si la fiche secteur ou une fiche d'appareil est utilisée comme dispositif de déconnexion, celui-ci doit rester facilement accessible.

## APERÇU DE L'APPAREIL

### Face avant et dos de l'appareil



1	POWER - Allumer / éteindre l'appareil	8	PLAY/PAUSE – Lancer la lecture (en mode USB / SD & BT) ou mettre en pause
2	BASS - réglage des graves de la sortie principale	9	NEXT - Station / titre suivant
3	TREBLE - réglage des aigus de la sortie principale	10	REPEAT / RANDOM - répéter une / toutes les pistes ou la lecture aléatoire
4	VOLUME - Réglage du volume	11	SD - Lecteur de cartes SD
5	MIC VOL - réglage du volume du micro	12	USB - Port USB
6	INPUT – Sélection de AUX, USB/SD, BT	13	MIC 1 – prise MIC 1
7	PREVIOUS – titre / station précédent	14	MIC 2 – prise MIC 2



1	AUDIO INPUT – Connexion de signaux stéréo tels que CD, TAPE, table de mixage, etc. Sélectionnez AUX pour utiliser cette entrée	3	Entrée d'alimentation 12 V CC - connexion avec une prise d'alimentation (non incluse)
2	SPEAKER OUTPUTS – Connectez les haut-parleurs pour recevoir un signal de l'appareil	4	Alimentation 220 - 240 V AC / 50-60 Hz - connexion de l'appareil à la prise

**Télécommande**

MUTE – sourdine	
REPEAT / RANDOM - répéter une / toutes les pistes ou la lecture aléatoire	
MODE – Sélection de AUX, USB/ SD, BT	
10 - sauter 10 pistes en arrière	
10 + sauter de 10 titres en avant	
EQ - Basculer entre tous les modes d'égalisation	
⏮ Titre précédent	
⏭ Titre suivant	
⏸ Lecture / pause	
VOL-/ VOL+ Augmenter / diminuer le volume	
Touches numériques - appuyez sur cette touche pour saisir des chiffres	



---

## MISE EN MARCHÉ

---

- Choisissez un emplacement approprié pour l'amplificateur.
- Connectez les câbles des enceintes (rouge et noir) aux pôles plus et moins à l'arrière de l'amplificateur.
- Connectez la source de signal audio à la bonne connexion et assurez-vous que la polarité est correcte.
- Insérez la fiche de l'appareil dans la prise et allumez l'amplificateur après avoir vérifié toutes les connexions.
- Allumez la source du signal audio et réglez le volume à l'aide de la commande de volume (4).

---

## KARAOKÉ

---

- Connectez un micro à l'une des deux prises micro (13 + 14) à l'avant de l'appareil.
- Avant de connecter le micro, assurez-vous qu'il est éteint et que son volume est baissé.
- Branchez le micro, allumez-le et augmentez progressivement le volume et l'écho du micro.
- Éteignez l'appareil et retirez la fiche d'alimentation de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil et lorsque vous ne l'utilisez plus.

---

## SOURCES AUDIO ET ÉTABLISSEMENT DE LA CONNEXION

---

- Connectez un lecteur DVD ou CD à AUDIO INPUT (A), une clé USB au port USB (12), une carte SD au port de carte SD (11) ou activez la fonction BT de votre appareil mobile.
- Sélectionnez la source de signal audio souhaitée en appuyant sur la touche INPUT (6).
- Utilisez la fonction de contrôle MP3 pour sélectionner les fichiers sur le support de stockage.
- Si vous souhaitez utiliser la fonction karaoké de cet appareil, connectez un ou deux micros à la prise micro (13 + 14). Ces signaux sont également transmis à la sortie de signal.

---

## ÉTABLISSEMENT DE LA CONNEXION BT

---

- Après avoir sélectionné le mode BT sur votre appareil, activez le mode BT de l'appareil externe et recherchez "PARTY-KA100" dans la liste des appareils.
- Sélectionnez "PARTY-KA100". Aucun mot de passe n'est requis pour se connecter.

---

## CONSEILS POUR LE RECYCLAGE

---



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

---

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

**Importateur pour la Grande Bretagne :**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Karaoke Star est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [use.berlin/10032442](http://use.berlin/10032442)



**Estimado cliente:**

Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se hace responsable por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso indebido. Escanee el siguiente código QR para acceder al último manual de usuario y a más información sobre el producto.




---

## ÍNDICE

---

Indicaciones de seguridad	30
Vista general del aparato	31
Puesta en funcionamiento	33
Karaoke	33
Fuentes de señal de audio y establecimiento de la conexión	33
Establecer conexión BT	34
Indicaciones sobre la retirada del aparato	35
Declaración de conformidad	35

---

## DATOS TÉCNICOS

---

Número de artículo	10032442
Potencia de salida	2 x 50 W
Suministro	220-240 V CA ~ 50/60 Hz
Banda de frecuencia	20 – 20000 Hz
Especificaciones BT	
Banda de frecuencia	2402-2480 MHz
Potencia transmisión	2,3 dBm
Sensibilidad de entrada	400 mV
Señal-ruido	≥ 76 dB
Impedancia	8 Ω
Sensibilidad de entrada del micrófono	20 mV
Peso neto	1,7 kg

---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

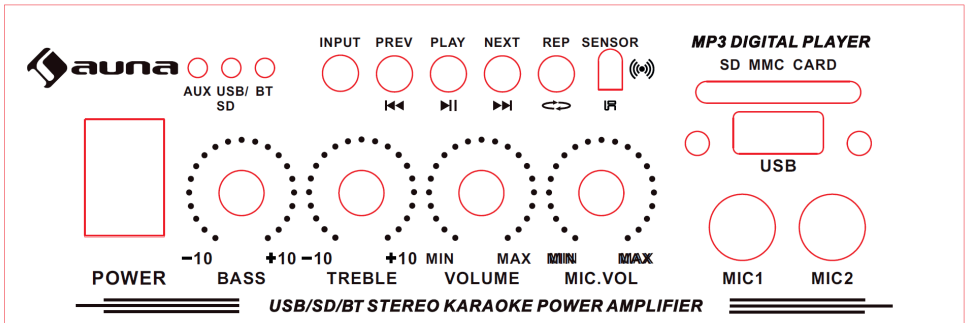
---

- Compruebe el aparato antes de utilizarlo para detectar posibles daños. En ningún caso utilice el aparato si presenta daños.
- Apague el aparato si no va a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- No exponga el aparato a cargas mecánicas ni a humedad.
- Garantice suficiente ventilación alrededor del aparato.
- No tape el aparato y protéjalo de la luz directa del sol.
- Limpie el aparato solamente con un paño seco y suave.
- ¡Atención! Si el aparato se daña, contacte con el fabricante, el servicio de atención al cliente o un servicio técnico cualificado para su reparación .
- El aparato solo debe conectarse a tomas de corriente con toma a tierra.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

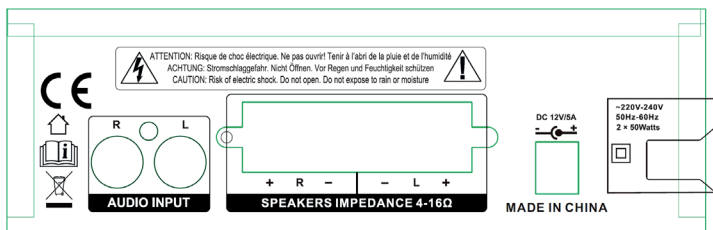
NOTA: si el enchufe del aparato se emplea como elemento de desconexión, este debe estar fácilmente accesible.

## VISTA GENERAL DEL APARATO

### Parte delantera y trasera



1	POWER - encender/apagar aparato	8	PLAY/PAUSE - iniciar reproducción (en modo USB/SD y BT) o pausar
2	BASS - ajuste de los graves de la salida principal	9	NEXT - pista/emisora siguiente
3	TREBLE - ajuste de los agudos de la salida principal	10	REPEAT/RANDOM - repetir una/todas las pistas o reproducción aleatoria
4	VOLUME - regulador de volumen	11	SD - ranura para tarjeta SD
5	MIC VOL - ajuste del volumen del micrófono	12	USB - toma USB
6	INPUT - elegir entre AUX, USB/SD, BT	13	MIC 1 - conexión MIC 1
7	PREVIOUS - pista/emisora anterior	14	MIC 2 - conexión MIC 2



1	AUDIO INPUT - conexión de señal estéreo, como CD, TAPE, mesa de mezclas, etc. Para utilizar esta entrada, seleccionar AUX	3	Entrada de suministro 12 V CC - Conexión con un enchufe (no incluido en el envío)
2	SPEAKER OUTPUTS - Conecte el altavoz para recibir la señal del aparato	4	Suministro eléctrico 220 - 240 V CA/ 50/60 Hz - conexión del aparato a la toma de corriente

### Mando a distancia

MUTE = silenciar	
REPEAT/RANDOM - repetir una/ todas las pistas o reproducción aleatoria	
MODE - elegir entre AUX, USB/ SD, BT	
10- pasar las 10 pistas anteriores	
10+ pasar las 10 pistas siguientes	
EQ - alternar entre todos los modos del ecualizador	
◀◀ pista anterior	
▶▶ pista siguiente	
▶   Reproducción/pausa	
VOL-/VOL+ bajar/subir volumen	
Teclado numérico - presionar para introducir números	



---

## PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

---

- Seleccione una ubicación adecuada para el amplificador.
- Conecte el cable del altavoz (rojo y negro) a los polos positivo y negativo de la parte trasera del aparato.
- Conecte las señales de audio a la toma adecuada y tenga en cuenta la polaridad correcta.
- Conecte el enchufe del aparato a la toma de corriente y active el amplificador después de haber comprobado todas las conexiones.
- Active la fuente de señal de audio y ajuste el volumen en el regulador (4).

---

## KARAOKE

---

- Conecte un micrófono a una de las dos tomas de micrófono (13+14) situadas en la parte delantera del aparato.
- Antes de conectar el micrófono, asegúrese de que esté apagado y de que el volumen esté bajo.
- Conecte el micrófono a la toma, enciéndalo y suba el volumen y el eco gradualmente.
- Apague el amplificador y desconecte el enchufe de la toma de corriente si no utiliza el aparato.

---

## FUENTES DE SEÑAL DE AUDIO Y ESTABLECIMIENTO DE LA CONEXIÓN

---

- Conecte un reproductor de DVD o CD a la entrada de AUDIO INPUT (A), un pincho USB al puerto USB (12), una tarjeta SD a la ranura para tarjetas SD (11) o active la función BT de su dispositivo móvil.
- Seleccione la señal de audio que desee presionando la tecla INPUT (6).
- Utilice la función de control de MP3 para elegir los archivos en el medio de almacenamiento.
- Si desea utilizar la función de karaoke del aparato, conecte uno o dos micrófonos a la toma de micrófono (13+14). Estas señales se reenviarán a la salida de señal.

---

## ESTABLECER CONEXIÓN BT

---

- Después de haber elegido el modo BT en su dispositivo, active el modo BT del dispositivo externo buscando en la lista de dispositivos "PARTY-KA100".
- Seleccione "PART-KA100". No se necesita contraseña para la conexión.

---

## RETIRADA DEL APARATO

---



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

---

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

---

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

**Importador para Gran Bretaña:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Karaoke Star es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [use.berlin/10032442](http://use.berlin/10032442)



**Gentile cliente,**

La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.




---

## INDICE

---

Avvertenze di sicurezza	38
Descrizione del dispositivo	39
Messa in funzione	41
Karaoke	41
Fonti di segnale audio e stabilire il collegamento	41
Stabilire il collegamento BT	42
Avviso di smaltimento	43
Dichiarazione di conformità	43

---

## DATI TECNICI

---

Numero articolo	10032442
Potenza di uscita	2 x 50 W
Alimentazione	220-240 V AC ~ 50/60Hz
Gamma di frequenza	20 – 20000 Hz
Specifiche BT	
Banda di frequenza	2402–2480 MHz
Potenza di trasmissione max.	2,3 dBm
Sensibilità di ingresso	400 mV
Rapporto segnale/rumore	≥ 76 dB
Impedenza	8 Ω
Sensibilità ingresso microfono	20 mV
Peso netto	1,7 kg

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

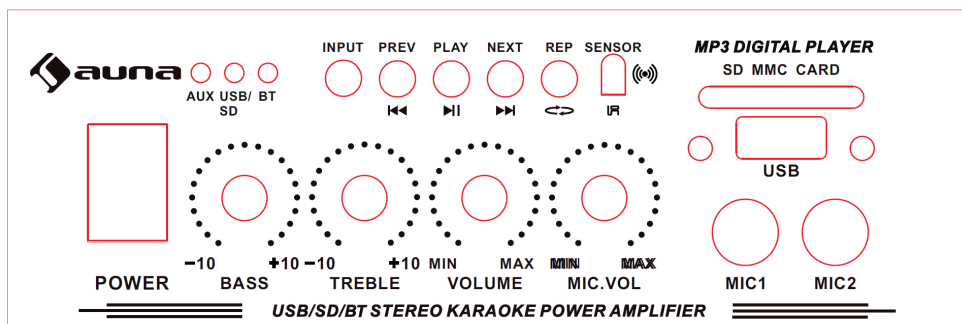
---

- Prima dell'utilizzo, controllare se il dispositivo presenta danni. Se presenta danni, non utilizzare il dispositivo.
- Spegnerne il dispositivo se non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Non esporre il dispositivo a carichi meccanici o umidità.
- Assicurare una ventilazione sufficiente intorno al dispositivo.
- Non coprire il dispositivo e tenerlo al riparo dalla luce diretta del sole.
- Pulire il dispositivo esclusivamente con un panno morbido e asciutto.
- Attenzione! Se il dispositivo dovesse danneggiarsi, farlo riparare dal produttore, dal servizio di assistenza ai clienti o da un tecnico qualificato.
- Il dispositivo può essere collegato solo a una presa con messa a terra.
- Conservare fuori dalla portata dei bambini.

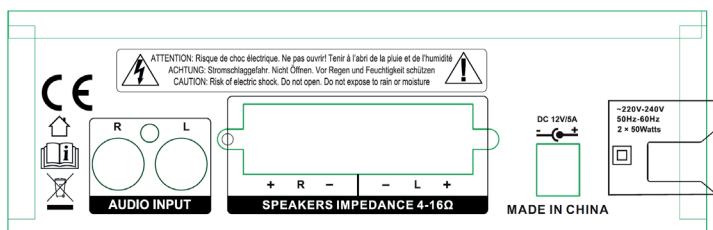
NOTA: se la spina del cavo di alimentazione o un connettore del dispositivo viene utilizzato come dispositivo di disgiunzione dalla rete elettrica, deve essere facilmente accessibile.

## DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

### Lato anteriore e posteriore



1	POWER - Accendere/ spegnere il dispositivo	8	PLAY/PAUSE - Avviare o mettere in pausa la riproduzione (in modalità USB/SD & BT)
2	BASS - Regolazione dei bassi dell'uscita principale	9	NEXT - Canzone/emittente successiva
3	TREBLE - Regolazione degli alti dell'uscita principale	10	REPEAT/RANDOM - Ripetere un titolo/tutti i titoli o riproduzione casuale
4	VOLUME - Regolazione del volume	11	SD - Connessione per schede SD
5	MIC VOL - Regolazione del volume del microfono	12	USB - Connessione USB
6	INPUT – Scegliere AUX, USB/ SD, BT	13	MIC 1 – Connessione MIC 1
7	PREVIOUS - Canzone/ emittente precedente	14	MIC 2 – Connessione MIC 2



1	AUDIO INPUT – Collegamento di segnali stereo come CD, TAPE, mixer, ecc. Per utilizzare questo ingresso selezionare AUX	3	Ingresso corrente 12 V DC - Collegamento con una spina elettrica (non inclusa in consegna)
2	SPEAKER OUTPUTS – Collegare gli altoparlanti per ricevere un segnale del dispositivo	4	Alimentazione 220 – 240 V AC/ 50-60 Hz – Collegamento del dispositivo alla presa elettrica

### Telecomando

MUTE - Disattivare l'audio	
REPEAT/RANDOM - Ripetere un titolo/tutti i titoli o riproduzione casuale	
MODE – Scegliere AUX, USB/SD, BT	
10- Passare a i 10 titoli precedenti	
10+ Passare ai 10 titoli successivi	
EQ - Navigare tra tutte le modalità di equalizzazione	
⏮ Titolo precedente	
⏭ Titolo successivo	
▶   Play/Pausa	
VOL-/ VOL+ Aumentare/Diminuire il volume	
Tasti numerici - Premerli per inserire numeri	



---

## MESSA IN FUNZIONE

---

- Scegliere un luogo di posizionamento adeguato per l'amplificatore.
- Collegare i cavi degli amplificatori (rosso & nero) con i poli negativi e positivi sul retro dell'amplificatore.
- Collegare la fonte del segnale audio alla connessione corretta e assicurarsi che la polarità sia giusta.
- Inserire la spina del dispositivo nella presa e accendere l'amplificatore dopo aver controllato tutti i collegamenti.
- Accendere la fonte del segnale audio e regolare il volume con la manopola (4).

---

## KARAOKE

---

- Collegare un microfono con una delle due connessioni microfono (13+14) sul lato anteriore del dispositivo.
- Prima di collegare il microfono, assicurarsi che questo sia spento e che il suo volume sia al minimo.
- Collegare il microfono alla connessione, accenderlo e aumentare gradualmente volume ed effetto eco.
- Spegnerne l'amplificatore e staccare la spina dalla presa se non si utilizza più il dispositivo.

---

## FONTI DI SEGNALE AUDIO E STABILIRE IL COLLEGAMENTO

---

- Collegare un lettore DVD o CD a AUDIO INPUT (A), una chiavetta USB alla connessione USB (12), una scheda SD alla connessione per schede SD (11) o attivare la funzione BT del dispositivo portatile.
- Scegliere la fonte desiderata premendo INPUT (6).
- Per selezionare i file sul supporto esterno, utilizzare la funzione di controllo MP3.
- Se si desidera utilizzare la funzione karaoke del dispositivo, collegare uno o due microfoni alle apposite connessioni (13+14). Questi segnali vengono trasmessi anche all'uscita del segnale.

---

## STABILIRE IL COLLEGAMENTO BT

---

- Dopo aver selezionato la funzione BT sul dispositivo, attivare la modalità BT del dispositivo esterno e cercare "PARTY-KA100" nella lista.
- Scegliere "PARTY-KA100". Non è necessaria una password per il collegamento.

---

## SMALTIMENTO

---



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

---

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

**Importatore per la Gran Bretagna:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Karaoke Star è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [use.berlin/10032442](http://use.berlin/10032442)

